Territoire de Ruhengeri.
Chefferie Kibari - Buberuka

Mpilambi le 6/11/1957.

Objet
Pâturages Rwagiragya

Note pour le juge en réponse à sa lettre n° 566/47

Il va de soi que tant qu'il n'aura pratiqué des biens d'autrui situés sous la chefferie. En cas de contestations le tribunal de chefferie jugera sur les mesures à prendre et l'exécutera sur ce l'ordre ci-dessus.

Monsieur l'Administrateur de territoire

à

Ruhengeri.

Monsieur l'Administrateur de territoire,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance qu'il y a des biens laissés par l'ex-sous-chef Ervagirazezu, lequel est actuellement en prison; je cite notamment ses pâturages dans lesquels on a commencé à construire des huttes. Je vous demande de confier ces pâturages à son successeur en vue de les protéger, jusqu'à ce que Ervagirazezu soit libéré. Ceci me semble convenable; car au moment où il avait l'autorité sur la colline personne n'a osé de l'attaquer.

J'insiste à ce que vous ordonniez au sous-chef de l'endroit de protéger ces pâturages.

Muberuka : Juge.
Zigirinshuti : Assesseur.
Mugiridandi : idem.

Ruhengeri
4056

Territoire de Ruhengeri
Chefferie Kibali-Buberuka.
-:-

Mulambi le, 6/II/57.-

Renvoyé

Kuli Bwana Administrateur wa Territoire
ya Ruhengeri.-

Bwana Administrateur,

Turakuramutsa.

Dore ibyo tubanenyesha:

Har'ibintu bya Twagirayezu wahoze ari sous-chef wa Gakenke Intara Kibali,ubu arafunzwe none ibintu yasize cyane ibikingi bye batangiye kucyubakamo,none ~~ri~~ icyo tubasaba nuko ibyo bintu byashingwa uwarusimbuye,kuko nyirabyo atahari ngo abyiburanire.

Twasanze ari byo byiza,haba hari ababifiho urubanza bagategereza ko azafungurwa kuko na mbere atarafungwa ntawigeze kubiburana.

Tubasabye kubishyira mu maboko ya Sous-chef

Tubasezeyeho

Nitwe Abacamanza ba Chefferie Kibali

Juge Buberuka St
Ass. Ligirinshuti
Nyiridandi